

Rapport annuel de mission

Année 2013

La mission de l'assistant technique est définie et mise à jour annuellement par le SCAC. Le plan ci-après suit point par point les objectifs de mission de l'année 2013.

1. Mise en place du FSP patrimoine Sud Laos

1.1.- Elaborer la convention de financement et la convention de subvention au SAGV, en partenariat avec les autorités laotiennes

- Une première version du rapport de présentation a été achevée le 21 février. Les va-et-vient avec le Département ont abouti à la réduction du budget, progressivement de 600 000 à 500 000, puis à 400 000 euros. La commission interministérielle qui a approuvé le projet FSP s'est tenue le vendredi 21 juin 2013.
- Le projet de convention de financement a été remis au SCAC le 30 août. Le Département a fait part de ses corrections le 19 septembre. La convention de financement a été signée le 23 octobre 2013, par Yamina BENGUIGUI, ministre déléguée chargée de la francophonie et Phongsavath BOUPHA, ministre chargé de la francophonie.
- Le projet de convention de subvention au SAGV a été envoyé au SCAC le 20 octobre. Une fois les corrections prises en compte, le projet final a été renvoyé au SCAC le 19 novembre. La convention de subvention a été finalement signée le 11 décembre 2013, avec l'approbation du vice-ministre de la culture M. Bouangeun XAPHOUVONG.

1.2.- Elaborer la convention de partenariat avec l'EFEO

- Dès le début, la définition du second projet FSP a été mise au point en étroite collaboration avec l'EFEO et Marielle SANTONI du CNRS. Le projet a tiré profit de la présence d'une archéologue spécialiste de Champassak, Christine HAWIXBROCK, récemment nommée comme directrice de l'EFEO de Vientiane.
- Le projet se décline dans une convention de partenariat entre le SAGV et l'EFEO, pour 10% du montant, dans lequel l'EFEO pilote la partie scientifique du programme.
- Une réunion a eu lieu à l'EFEO à Paris le 3 juillet pour mettre au point les modalités de cette convention. La signature finale de la convention a été signée par la direction générale de l'EFEO le 20 décembre.
- Début 2014, l'EFEO a été endeuillé par la disparition de Pascal ROYERE, directeur général des études. Pascal ROYERE, qui avait mis au point la convention EFEO au mois de juillet, avait prévu de venir en poste à Siem Reap, d'où il aurait pu directement superviser les deux restaurations programmées dans le projet FSP. Sa disparition impose de revoir l'organisation pour piloter les restaurations.

1.3.- Lancer les premières actions prévues dans le programme FSP pour la première année : organisation de l'inventaire du patrimoine et préparation des publications scientifiques

- La validation du FSP a pris plus de temps que prévu et, par conséquent, la convention avec l'EFEO n'a pu être signée qu'en fin d'année, après que la convention de subvention de l'ambassade avec le SAGV ait été approuvée. Les actions qui nécessitaient un recours au financement du projet n'ont donc pas démarré en 2013. Néanmoins, plusieurs actions liées au FSP ont pu démarrer sans le financement :

- L'inventaire du patrimoine commencé en 2011 a été géocodé et positionné dans le plan d'urbanisme en même temps que la révision des documents d'urbanisme (Composante 1, Action 1.1.1.)
- La mise en place du plan de coordination et de mise en valeur du site de Vat Phu et de ses environs, incluant le début de la route d'Angkor, a été avancée avec l'ensemble des documents d'urbanisme (Composante 3, Action 3.1.1.).
- Une exposition itinérante intitulée « De Vat Phu à Angkor » a été mise en place dans le cadre d'un partenariat entre l'IFL et l'EFEO. Une partie des frais a été avancée par l'IFL en attendant que le FSP soit opérationnel. L'exposition, réalisée dans un premier temps à Vientiane, est prévue pour être déplacée à Champassak en février 2014 (Composante 2, Action 2.2.2.)

2. Assistance et conseil auprès de la direction du SAGV

2.1. Contribuer au renforcement des compétences internes du SAGV techniques (urbanisme), managériales (gestion de projet) et comptables (gestion budgétaire en vue de l'accroissement de l'autonomie du service)

- Un bon en avant a eu lieu en matière de réalisation des documents d'urbanisme. Plus de 2000 heures de travail y ont été consacrées. 12 mètres carrés de plans ont été dessinés. Cet objectif, porté par le projet AFD, a été accéléré par l'obligation de rendre un rapport sur l'état de conservation du bien pour l'UNESCO avant le 1^{er} février 2014, lequel accordait une place importante aux questions de voirie et d'urbanisme.
- Cette avancée a été possible parce qu'un travail préalable a été fait pour parvenir à organiser le dialogue interministériel entre services et entre niveaux hiérarchiques. Le SAGV est sorti légitimé et renforcé de cette étape. Il n'est plus cantonné aux questions archéologiques et est devenu aujourd'hui un interlocuteur de premier plan des autorités pour l'aménagement du site classé. Cette position de fait reste à confirmer dans la durée et à inscrire dans l'évolution des statuts du service.
- Ce repositionnement était indispensable pour satisfaire les conditions suspensives de la mise en oeuvre du projet AFD. Le nouveau fonctionnement interministériel, au niveau local et provincial, profite aussi largement à la mise en oeuvre du FSP. Sans cette organisation il aurait également été très difficile de sortir le dossier UNESCO pour la fin de l'année.
- Le coût de la révision des documents d'urbanisme a été supporté par le reliquat de budget qui restait du FSP précédent pendant les trois premiers trimestres. Puis le projet AFD a pris le relais lors de sa mise en service concrète à partir du quatrième trimestre.

- Aujourd'hui, les actions prévues pour le développement et l'urbanisme, validées par la province et les ministères concernés, lors de la réunion de lancement du projet, qui a eu lieu le 5 avril, sont toutes engagées.
- Les exigences imposées par le système comptable de l'AFD ont obligé le SAGV à améliorer sa capacité de pilotage budgétaire. Le second FSP a été calé sur la même organisation de plan comptable, de façon que les deux projets puissent être gérés en parallèle, ce qui favorise la lecture croisée et les complémentarités.
- En fin d'année, j'ai assisté la direction du SAGV pour produire une analyse de rétrospective budgétaire incluant toutes les sources de financement. Ce travail est un outil de dialogue avec les autorités pour faire prendre conscience du problème du manque d'autonomie financière du service.
- Si la condition salariale s'est améliorée, malheureusement cela s'est fait aux dépens de la contraction du budget de fonctionnement. Avec 6 euros par agent et par mois pour les frais de transport et per diem, le budget du SAGV ne permet pas d'assurer le contrôle du site classé. Le service est encore totalement dépendant de l'aide française pour assurer ses missions de base.
- Le renforcement de l'autonomie du service devrait tirer profit de la décision d'instauration du fonds patrimonial, décidée au mois de mars, par la province. Ce fonds prévoit de permettre de prélever une partie des recettes du site pour les affecter à la protection du patrimoine, mais il n'a concrètement pas encore été mis en œuvre. D'après le Ministère de l'Information, de la Culture et du Tourisme, la révision récente de la loi sur le patrimoine n'a pas avancé sur ce point et aurait même reculé.

2.2. Assister le SAGV dans sa réorganisation interne (gestion des ressources humaines) pour l'adapter aux nouvelles compétences

- La réorganisation pour prendre en charge l'archéologie préventive et le contrôle des constructions a été incluse comme une condition suspensive dans la convention de financement du FSP (Article 8.2., p.15). L'organigramme actuel est désuet. Il n'a pas été mis à jour en 2011, après le transfert d'un certain nombre d'activités à la société privée concessionnaire qui gère le tourisme à Vat Phu.
- Des réunions de direction ont été consacrées à la réorganisation en vue de simuler plusieurs scénarios. Les budgets prévisionnels d'équipement du service en matériel apportés par le FSP et par l'AFD sont également calés avec ce projet de réorganisation interne. Cette réorganisation est en passe d'aboutir.

2.3. Aider le SAGV à élaborer son plan de formation pluriannuel

- Le SAGV bénéficie de plusieurs moyens de formation, certains internes, d'autres portés par les coopérations internationales (France, Italie, Japon, Inde, Corée). Jusqu'à cette année aucune formulation globale des besoins, ni bilan n'avait été réalisée. Le travail de mise à plat des formations a été initié en 2013, avec le souci de partager une information commune, pour la réunion de coordination internationale qui s'est tenue du 3 au 5 novembre (tableau de synthèse des coopérations internationales en annexe).

- Outre les coopérations, qui ont un contrat direct avec le SAGV, le personnel est parfois amené à participer à des programmes de formation financés par des bailleurs au niveau ministériel. La synthèse réalisée en 2013 devra encore être élargie de façon à prendre en compte ces programmes. Par exemple, un rapprochement a été fait avec le ministère des Travaux Publics et des Transports et l'Institut des Travaux Publics (anciennement Institut d'Urbanisme) qui bénéficie d'un important programme de formation porté par JICA. Plusieurs coopérations incluant des formations existent aussi à Champassak dans le domaine du développement touristique (GIZ, Suiss Contact).
- La contribution du FSP et du projet AFD au plan de formation du personnel est en cours d'élaboration pour s'inscrire dans ce cadre global.

2.4. Aider le SAGV à améliorer sa communication (retour sur la mise en œuvre du plan d'actions) avec l'UNESCO

- Une exposition itinérante intitulée « Our Common Heritage », en collaboration avec la section Musées de l'UNESCO, a été mise en place au mois de mai. Cette exposition avait été prise en compte dans la préparation du FSP dès 2012, mais compte tenu du délai de la procédure, l'UNESCO n'a pas attendu le FSP, suite à l'obtention d'une aide de la coopération japonaise. En septembre, les discussions ont repris avec la section Musées, pour redéfinir des actions communes avec le FSP.
- Outre la section Musées, les échanges avec l'UNESCO se sont renforcés au cours de l'année 2013. 4 rencontres ont eu lieu avec le bureau de Bangkok, contre une seule l'année précédente :
 - Rencontre dans le cadre de l'inauguration de l'exposition « Our Common Heritage », à Vat Phu, le 30 mai,
 - Rencontre à l'occasion de la participation du SAGV au Comité du Patrimoine Mondial, à Phnom Penh, en juin,
 - Réunion générale de revue des projets de sites classés du Laos, à Vientiane, du 3 au 5 juillet
 - Réunion de coordination internationale du site de Vat Phu Champassak du 03 au 5 novembre.
- Plusieurs allers-retours ont eu lieu pour réaliser le bilan du plan d'actions précédent et sa mise à jour. Du côté laotien, le nouveau plan d'actions est prêt à être approuvé.
- Les réunions sur la révision du plan d'actions ont repositionné celui-ci comme un outil de pilotage central de l'ensemble des activités du SAGV. Aucun item de ce plan d'actions n'est laissé de côté, sans moyens financiers ou organisationnels prévus pour le mettre en œuvre.

2.5. Aider le SAGV à consolider le contenu des coopérations décentralisées en cours ou en projet.

- Des échanges continus existent entre Champassak et la ville de Dinan. Cette coopération est active en particulier dans le domaine de la formation. Elle a notamment permis de former des architectes. Elle a reçu au début le soutien du Conseil Général des Côtes d'Armor et tend maintenant à être relayée par l'appui de la région Bretagne, suite à la mission d'inventaire du patrimoine, réalisée par Henry MASSON, conservateur des monuments historiques de Bretagne, qui a eu lieu en 2011. En 2013, cette coopération a permis la signature d'une

convention avec l'Institut National du Patrimoine (INP), à travers la programmation de la mise à disposition au SAGV d'une personne du service de l'inventaire de la région Bretagne, qui est actuellement en cours de formation à l'INP, dans le cadre de sa promotion comme conservateur du patrimoine.

- Une nouvelle coopération a été envisagée par Yves DAUGE, qui a conduit des missions de conseil à Champassak, en 2011 et 2012, qui se sont conclues par une demande d'assistance technique formulée par le vice-premier ministre LENGSAVAD, alors président du Comité National du Patrimoine. La ville de Chinon a pris une délibération en février 2013 en vue de répondre à cette demande. En avril 2013, Yves DAUGE a signé, avec le gouverneur de Champassak, un accord de principe en vue d'une coopération décentralisée.

- Une coopération active avec la Province de Champassak, dans le domaine de l'environnement, est portée par la région Corse et mise en œuvre par une équipe marseillaise. Elle bénéficie de moyens importants grâce à l'appui du financement d'un programme européen. Cette coopération avec la province n'est pas centrée sur le site classé, mais elle peut permettre d'apporter au site classé son expertise déjà présente à Paksé.

- L'année 2013 a permis d'initier les relations du SAGV avec les coopérations ci-dessus. Pour la suite, il est prévu d'en tirer des programmes d'actions spécifiques avec le SAGV sur lesquels les collectivités pourront s'engager. Cette phase ne pourra commencer, en tout état de cause, qu'après les élections municipales de 2014.

- Il est à noter que les coopérations citées précédemment ne concernent que la France. Il existe également d'autres coopérations actives avec les collectivités d'autres pays. Le SAGV est notamment intéressé par le renforcement des liens de coopération existants avec Hô Chi Minh Ville et Phnom Penh. Les projets FSP et AFD contribuent à leur niveau à favoriser le renforcement d'un réseau d'échange régional transfrontalier sur les questions institutionnelles et patrimoniales, notamment avec les partenaires pré-cités.

- Les projets français soutiennent aussi le renforcement des échanges entre provinces du Laos. Une mission de collaboration entre Champassak et Savannakhet a eu lieu en octobre 2013, avec le soutien de du musée de Phnom Penh. Un projet est en cours avec le ministère des Travaux Publics et des Transports et l'Institut des Travaux Publics pour l'expérimentation, sur plusieurs provinces, de la mise en œuvre de la nouvelle loi d'urbanisme, dans lequel l'exemple de Champassak pourrait jouer le rôle de test.

3. Veille stratégique sur l'évolution des acteurs et la protection du site

Ce chapitre est l'occasion de faire un point sur les évolutions marquantes de l'année. Il s'agit de :

- Au niveau national, le renouvellement de la Commission Nationale du Patrimoine, en août, confiant la présidence au vice premier-ministre Asang LAOLY. La mise au point des projets de révision de la loi d'urbanisme et de la loi sur le patrimoine, actuellement en phase de dernière lecture à l'Assemblée, dans le contexte de la mise en œuvre de la réforme de la décentralisation.

- La tenue, à Vientiane fin novembre, d'un colloque scientifique international sur les villes émergentes en Asie du sud-est, dans le cadre des Entretiens de Vientiane. Ce colloque, auquel

les directions du SAGV et du DPL ont participé, a été l'occasion de nouer des contacts avec les experts en urbanisme, transport, patrimoine et bailleurs présents en Asie du sud-est.

- Le renforcement de l'aide internationale à un niveau jamais égalé sur le site classé. Si on compte l'addition des deux projets français (FSP et AFD), le renouvellement de la coopération indienne et le démarrage de la coopération coréenne, le montant de l'investissement étranger pour le site classé avoisine aujourd'hui les 10 millions de USD.

- La tenue de la première grande réunion institutionnelle de coordination des coopérations internationales en cours à Vat Phu Champassak en novembre. Deux réunions de coordination techniques ont déjà eu lieu entre les équipes de restauration, la première en 2009 et la seconde en 2011, mais sans les représentants de l'UNESCO ni les représentants des ambassades. L'absence d'un pilotage international au niveau politique était une lacune soulignée par l'évaluation du premier projet FSP. L'arrivée de nouveaux bailleurs a rendu incontournable la tenue de cette réunion.

- Le lancement de relations élargies avec toutes les coopérations de la Province relatives à l'aménagement, le tourisme, le patrimoine, l'environnement, pas seulement celles qui sont centrées sur le périmètre du site classé, attendu que l'étendue des vestiges et les enjeux liés au tourisme sont beaucoup plus larges.

- Le renforcement des relations fonctionnelles avec l'UNESCO et plus particulièrement les échanges de travail avec le bureau de Bangkok. Cette collaboration a permis d'avancer significativement sur la révision du plan d'actions et la production du rapport sur l'état de conservation du bien.

- La concrétisation des relations de travail étroites avec l'EFEO et la confirmation du rôle essentiel des scientifiques dans un site qui est toujours un gisement de découvertes. La mise à jour, par l'équipe indienne en janvier, d'une stèle exceptionnelle du Xe siècle, atteste de cette richesse. La stèle comportant 96 stances en sanscrit est en cours de traduction par l'EFEO. Elle donne de précieux renseignements relatifs aux monarchies de l'époque. Le site pré-angkorien de Vat Sang Ô a également été fouillé en début d'année. Il a permis la découverte majeure d'une petite cité, antérieure à la ville ancienne, qui constitue l'établissement humain le plus ancien révélé dans la région, qui pourrait remonter au IIIe siècle. Situé en dehors de la zone archéologique délimitée par l'UNESCO, ce site est menacé par le développement d'une activité économique à proximité.

- La réorientation du volet restauration de bâtiments du projet AFD, opérée par la mission AFD du mois d'avril. Le projet permet ainsi de consacrer des moyens à la création de la « Maison du Patrimoine » de Champassak, prévue comme un lieu d'exposition, de formation, d'hébergement des chercheurs et d'accueil des touristes, complémentaire aux équipements de Vat Phu et situé en dehors de la zone du monument.

- La montée en puissance du SAGV, dans sa capacité à coordonner les acteurs locaux et nationaux, pour élaborer un projet commun d'aménagement du site classé. Cela s'est traduit par la production d'une première étape du master plan, du plan d'occupation des sols et du règlement des constructions, du plan d'une partie du réseau routier, du plan d'aménagement détaillé du site de Vat Phu et de ses environs. Les autorités de Champassak qui avaient été réticentes jusqu'à présent à se voir imposer un plan d'urbanisme se sont au contraire appropriées la procédure et ont pris l'initiative de conduire les réunions. L'avant projet a été validé par le Comité provincial du patrimoine à la fin de l'année et fait maintenant l'objet d'une procédure de concertation avec les chefs de village, en vue de l'élaboration des plans de détail.

- La prise de décisions pour sortir de l'impasse de la réalisation du tronçon de la route 14A qui traverse le site classé. Ces décisions ont été amenées logiquement avec l'avancée du processus de révision des documents d'urbanisme. Elles traduisent à la fois la prise en compte des recommandations formulées par l'UNESCO sur les caractéristiques routières (expertises Cameron 2011, ICOMOS-ICCROM 2012), ainsi que la reprise en main de la coordination du projet par le niveau national, exprimées par deux arrêtés du Ministre des Travaux Publics et des Transports du 27 décembre.
- La reprise de compétences du SAGV par rapport à la société concessionnaire, en imposant un nouveau plan d'aménagement de la zone du monument et de ses environs et en imposant des prescriptions pour encadrer le festival de Vat Phu, afin de redonner une place prépondérante aux festivités traditionnelles et limiter l'envahissement du site par les activités commerciales, tel que cela s'était produit lors du festival de février 2013.
- Le succès du partenariat mis en place en début d'année avec le réseau des librairies Monument Book au Laos et au Cambodge afin de diffuser les ouvrages sur le site classé de Vat Phu Champassak. Plus de cent livres ont été vendus en 2013 par ce réseau ; ces ventes ont rapporté 1 600 euros de recettes au SAGV.
- L'effet d'apprentissage, qui se confirme pour l'instant, des techniciens du SAGV pour préparer le programme de restauration d'une seconde partie du quadrangle sud, prévu dans le programme FSP. Suite à la disparition de Pascal ROYERE, l'EFEO cherche une réponse pour continuer à superviser le travail, avec le souci d'intervenir le moins possible et de favoriser l'autonomie des agents locaux en matière de restauration.

Pour finir, il est nécessaire de remarquer aussi les évolutions qui n'ont pas encore eu lieu, et qui, d'une certaine façon, annoncent les besoins pour l'avenir.

- Le défaut structurel d'archéologues diplômés au sein du service et l'absence de compétences pour la réalisation d'études d'impact, ainsi que l'insuffisance de personnel anglophone ou francophone.
- La fragilité des acquis du service dans son nouveau rôle de pilotage et de coordination du site classé, qui nécessiterait d'être confirmé par une révision du statut du SAGV.
- La nécessité de prendre en compte de nouvelles priorités politiques comme l'adduction d'eau. Le programme avait été stoppé en raison de l'incompatibilité des projets de châteaux d'eau avec le site classé, mais la préoccupation sanitaire fait remonter cet enjeu au premier rang des priorités. Le problème de l'accroissement du volume des déchets solides, de pair avec le défaut de collecte et de traitement, est aussi en train de prendre de l'importance. Les risques liés à la sécurité du public, qui avaient été soulignés par le rapport d'expertise de Paul TROUILLOUD en 2012, devraient aussi devenir plus aigus avec la croissance de la circulation et des touristes.
- La faiblesse des propres moyens financiers du service pour son fonctionnement et l'absence de mise en œuvre du fonds patrimonial voté au début de l'année, ainsi que le défaut de moyens financiers et managériaux pour faire fonctionner régulièrement le comité provincial du patrimoine et le comité national du patrimoine.
- L'absence de consultation du SAGV pour la réalisation des travaux et des constructions dans le site classé. De nouvelles constructions sont en cours de démarrage, comportant des remblais et longrines de fondations, en plein dans les zones archéologiques. Maintenant que les plans et le règlement sont réalisés, il faut s'atteler en urgence à leur mise en application.

Le Ministère des Travaux Publics et Transports a prévu de prendre un arrêté d'application anticipée, sans attendre la fin de la procédure.

- Le défaut de capacité d'intervention du SAGV en dehors du site classé, comme l'a montré la regrettable destruction, cet été, du baray et de la composition paysagère du site pré-angkorien de Phu Mâlong, un site exceptionnel situé à 20 km de la zone classée et qui est pressenti pour être le modèle à l'origine de la composition du site de Vat Phu.

- Le décalage qui s'accroît un peu plus chaque année entre la progression des découvertes sur le patrimoine de la région de Champassak et les critères de classement et la délimitation du périmètre du site classé, lesquels ont été basés sur des données principalement antérieures aux années 70 et, pour le reste, s'appuyaient seulement sur des hypothèses, dont certaines sont aujourd'hui considérées comme fausses. Cette année, les faiblesses du dossier ont été ouvertement exposées (LORRILLARD M., B.F.E.O, 97-98 (2010-2011), p. 187). La motivation du classement est particulièrement lacunaire sur la période pré-angkorienne, qui apparaît au contraire comme le principal intérêt de la région pour la communauté scientifique internationale. L'importance, pour l'Asie du sud-est de cet héritage aurait suffi à lui seul à légitimer le classement, sans nécessiter d'autres critères, si on avait bénéficié à l'époque des connaissances actuelles. Mais le dossier de proposition d'inscription ne fournissait aucune information sur l'histoire du site avant son abandon au XIII^e siècle (*Evaluation des organisations consultatives*, rapport UNESCO, 2001, p. 88). Le besoin de préparer une remise à jour du classement et de l'état de la définition de la valeur universelle du bien, la nécessité d'étudier comment faire évoluer le périmètre devraient s'affirmer, à mesure que les connaissances actualisées seront diffusées. Le FSP s'emploiera justement à diffuser ces savoirs.

- Avec la mise en place des plans de travail du FSP et de l'AFD, la réunion de coordination internationale, la rédaction du rapport sur la conservation du bien, la production quasi achevée de la révision du plan d'actions de l'UNESCO, le problème maintenant n'est pas le manque de coordination globale, ni le manque d'outils de pilotage, mais l'abondance du travail à réaliser. Le programme de travail souffre de l'insuffisance de compétences en management au SAGV pour tout mettre en oeuvre. Ce défaut avait été fortement souligné par l'UNESCO en 2011 (Nishimura). Il devient encore plus important dans le contexte actuel. La réponse proposée alors par l'UNESCO consistant à procurer des formations en management ne suffira pas.

Fait à Champassak, le 08 février 2014.
Jean-Charles CASTEL, ETI
Ambassade de France au Laos

ANNEXE 1 : SIGLES ET ABBREVIATIONS

AFD	Agence Française de Développement
CNRS	Centre National de Recherche Scientifique
DPL	Direction du Patrimoine mondial de Luang Prabang
EFEO	Ecole Française d'Extrême Orient
ETI	Expert technique international
FSP	Fonds de Solidarité Prioritaire
GIZ	German Society for International Cooperation (équivalent AFD allemand)
ICOMOS	Conseil international des monuments et des sites
ICCROM	Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels
IFL	Institut Français du Laos
INP	Institut National du Patrimoine
JICA	Japan International Cooperation Agency (équivalent AFD japonais)
SAGV	Service d'aménagement et de gestion de Vat Phu Champassak
SCAC	Service de coopération et d'action culturelle
UNESCO	Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

ANNEXE 2 : TABLEAU DE SYNTHÈSE DES COOPÉRATIONS INTERNATIONALES

SUMMARY TABLE OF INTERNATIONAL COOPERATIONS WITHIN THE WORLD HERITAGE SITE OF VAT PHOU CHAMPASAK

Updated 2013 Nov. 1st

	Monument restoration	Recording & investigation	Historic building in town	Infrastructure	Material & equipment	Secure artefacts & exhibitions	Community based tourism	City planning	Educational publications & Information	Training
FRANCE 	Southern quadrangle & Phu Malong FSP	Lao Archeology Research Program	Building restoration French Dev. Agency Project		Manitou, car, office equipment FSP	French Priority Solidarity Fund	French Developmnt Agency Project	Master plan Land use plan Regulation AFD	Researches, Museum & tourist guides FSP	French Priority Solidarity Fund
INDIA 	Nothern quadrangle Archological Survey of India	Underground & drainage WACOS			Scaffolding					Indian Institut of Technology & Indian-Lao cooperation fund
ITALY 	Nandin Hall Leric Foundation Program	Lerici Foundation Program	House of Leric Foundation			Museum Inventory & exhibition Leric Foundation			Information pannels Leric Foundation	Restoration training Leric Foundation
JAPAN 	Vat Phou Ceremony rd Japanese fund for UNESCO	Waseda University		Hydraulic works, museum & Road 14A JICA	Crane, car, office equipment JICA	Exhibitions Japanese fund for UNESCO	Nang Vien folk museum Waseda University			Restoration training Waseda University
KOREA 	Hong Nang Sida CHA & CHF			Road & bridges to Nang Sida CHA & CHF						Conservation CHA & CHF
ADB 	Ceremony road of Hong Nang Sida			Water supply						

Note : Ce tableau comporte uniquement les coopérations centrées sur le site classé de Vat Phou Champassak, faisant l'objet d'actions conventionnées avec le SAGV.



UNESCO
World Heritage



Lao People's Democratic Republic
Peace Independence Democracy Unity Prosperity
Ministry of Information Culture and Tourism



Vat-Phou Champasak
World Heritage Site
Office

PROGRESS REPORT

RETROSPECTIVE OF THE ACTIONS TAKEN IN 2013

<i>Stage</i>	<i>Authority</i>	<i>Date</i>
Beginning of the 2013-2014 on-site works season for Korean coop.	WHSO and CHF	2013, January 1 st
Discovery of a new stele at the Northern Palace by the Indian team	ASI	2013, January 8 th
Contact with Henry Masson to prepare the continuation of the architectural inventory	Brittany DRAC	2013, January 8 th
1 st phase of the excavation research program in Vat Sang Ö	MICT, EFEO, CNRS	2013, Jan. 28 th to April 1 st
Transmission of the Assessment report on FSP n°2005-75 “Vat Phou Champasak” by Paul Trouilloud.	Yvelines STAP	2013, February 4 th
Sales contract signing of books with Monument Book	WHSO, MB Laos	2013, February 4 th
Achievement of the edition of the three books printed under the FSP and delivery to Vat Phou museum.	WHSO, EFEO	2013, February 13 th
Vat Phou festival	WHSO, Champ District	2013, February 22 nd to 25 th
Monitoring mission of the AFD program	AFD, WHSO	2013, March 25 th to 27 th
Report by the Lao TV news program on excavations in Vat Sang Ö	TNL, EFEO, CNRS	2013, March 29 th
Participation in the AIMF conference in Luang Prabang and Vientiane	WHSO, Champ Prov. Govern., AIMF	2013, April 1 st to 3 rd
Official decision and programme setting up for launching the urban planning review by the Provincial Government	Champasak Provincial Govern.	2013, April 5 th
Transmission of the assessment report on FSP n°2005-75 “Vat Phou Champasak” by J.C. Castel	WHSO	2013, April 22 nd
Decision of setting up the inter-ministerial team for urban planning	DPWT & WHSO	2013, April 24 th
Presentation of the land use plan northern part (1 st step) and discussion with the Champasak District Authority	Champasak District Authority, WHSO	2013, May 13 th
Continuation of presentation and discussion on the land use plan with the Champasak District Authority	Champasak District Authority, WHSO	2013, May 21 st and 24 th
Opening ceremony of the UNESCO exhibition “Our Common Heritage”, under the 1 st phase of the Mekong Museums Project	UNESCO, WHSO	2013, May 30 th
Presentation of the master plan (1 st step) and discussion with the Champasak District Authority	Champasak District Authority, DPWT	2013, June 10 th
Conclusion of the distribution contract with Monument Book, to sell the post cards	WHSO, MB Laos	2013, June 10 th
Training session in Luang Prabang organised by the Siem Reap School of Heritage, under the French FSP in Cambodia	SRCH	2014, June 7 th to 15 th
Decision of the French Inter-ministerial Commission for the second FSP (n°2013-24)	MAEE	2013, June 21 st
Setting up of the project of contract with EFEO in Paris, for implementation of the second FSP	EFEO, WHSO	2013, July 3 rd
Projects review with UNESCO in Vientiane	UNESCO, MICT	2013, July 3 rd to 5 th
Training session organised by Waseda University from Tokyo	WHSO, Waseda Univ.	2013, August 5 th to 11 th
Meeting on the master plan and road network plan to the minister of MPWT in Vientiane (Sommad Pholsena)	WHSO & MPWT	2013, August 28 th
Training session in Kampot organised by the Siem Reap School of Heritage, under the French FSP in Cambodia	SRCH	2014, September 6 th to 15 th

Receipt of the 1 st tranche of AFD Fund for the Champasak Urban Management and Development project.	AFD	2013, October 2 nd
Presentation of the master plan, road network plan and land use plan and discussion with the vice-governor, president of the Provincial Heritage Committee in Pakse	WHSO & DPWT	2013, October 10 th
Presentation of the master plan, road network plan and land use plan and discussion with the Champasak District Authority	WHSO & OPWT	2013, October 11 th
Presentation of the master plan and road network plan and discussion with the director of DPWT in Pakse	WHSO & DPWT	2013, October 11 th
Cooperation of work teams between WHSO and direction of MPWT in Vientiane	WHSP & MPWT	2013, October 16 th to 18 th
Signature of the Financial Convention of the 2 nd FSP project (n°2013-24) between the French and Lao governments	French and Lao Govt.	2013, October 23 rd
Transmission of the request about FERC Fund by Champasak Province Vice-Governor to the MPI	MPI, WHSO	2013, October 25 th
Expertise and training organised by Phnom Penh Museum and EFEO	NMC and EFEO	2013, Oct. 28 th to Nov. 2 nd
Meeting on cooperation between WHSO and Savannaketh Province	Prov. Gov. and EFEO	2013, October 29 th
1 st International Coordination meeting with UNESCO, AFD, Embassies and other international stakeholders	WHSO, MPWT & MICT, Prov. Govern.	2013, November 3 rd to 5 th
Report by the Lao TV news program on the international meeting	TNL	2013, November 6 th
Meeting with the director of Housing and Urban Planning Department in Vientiane, on the Urban Planning Review for approval setting	WHSO, MPWT	2013, November 19 th
Meeting with the director of Transport Department in Vientiane, on the Urban Planning Review for approval setting	WHSO, MPWT	2013, November 20 th
Signing ceremony of the renewal of the MOU between EFEO and MICT	EFEO, MICT	2013, November 22 nd
Meeting on AFD project progress in Vientiane	AFD, WHSO	2013, November 26 th
Participation in the scientific conference "Entretiens de Vientiane"	WHSO	2013, Nov. 26 th and 27 th
Signature of a convention of cooperation with INP	WHSO, INP	2013, November 29 th
Transmission of the AFD project Action Programme by WHSO	WHSO, AFD	2013, December 9 th
Meeting with the minister of MPWT in Vientiane on the Urban Planning Review for approval setting	WHSO, MPWT	2013, December 11 th
Signature of the grant agreement n°8-2013 between the French Embassy and WHSO for the implementation of the FSP n°2013-24	French Embassy, WHSO	2013, December 11 th
Signature of the convention between EFEO General Director and WHSO for the FSP n°2013-24	EFEO, WHSO	2013, December 20 th
Training session in Hue organised by the Siem Reap School of Heritage, under the French FSP in Cambodia	SRCH	2013, December 6 th to 15 th
Provincial Heritage Committee approval on the Urban Planning project	Provincial and district authorities	2013, December 17 th
Presentation & meeting on site in Champasak district with the minister of MPWT and the vice-governor on the Urban Planning Project and road project	WHSO, MPWT, Province and District authorities	2013, December 20 th
Provincial general coordination meeting in Pakse with the minister of MPWT and the Governor on Urban Planning, road and water supply projects.	WHSO, MPWT, Prov. and District authorities	2013, December 21 st
Decision of the minister of MPWT concerning the 14A road project.	MPWT	2013, December 27 th
Coordination meeting with the general direction of Heritage of MICT on site in Champasak	WHSO & MICT	2013, December 29 th to 31 st

Abbreviations:

AFD	French Development Agency	MICT	Ministry of Information Culture and Tourism
AIMF	International Assoc. of Francophone Mayors	MOU	Memorandum Of Understanding
ASI	Archaeological Survey of India	MPI	Ministry of Plan and Investment
CHF	Korea Cultural Heritage Foundation	MPWT	Ministry of Public Works and Transport
CNRS	French National Centre for Scientific Research	NHC	National Heritage Committee
DRAC	French Regional Direction of Cultural Affairs	SRSR	Siem Reap School of Heritage
EFEO	French School of Asian Studies	STAP	Depart. Service for Architecture and Heritage
FSP	Solidarity Priority Fund (France)	UNESCO	United Nat. Educ., Science & Culture Org.
INP	National Institute for Heritage (France)	WHSO	World Heritage Site Office



Chantier de fouilles de Vat Sang O. Février 2013



Chantier de fouilles de Vat Sang O. Mars 2013



Festival de Vat Phu. Février 2013.



Formation organisée par l'Université Waseda. Août 2013.



Cérémonie d'ouverture du projet coréen. Octobre 2013



Comité international de coordination du site classé. Novembre 2013.



Réunion de coordination sur le site de la route 14A avec le ministre des transports. Décembre 2013